



Gazeta si F6ie'a esse regulatu o data pe septemana, adeca: Mercuria. —

Pretiuu loru este pe 1 anu 10 f., pe diumetate anu 5 f. austr. inlaturulu Monarchiei.

GAZETA

Pentru tieri straine 7 f. 35 cr. pe 1 sem., si 14 f. 70 cr. pe 1 an. Se prenumera la t6te postele c. r., cum si la toti cunoscutii nostri DD. corespondinti. Pentru serie „petit“ se ceru 8 cr. val. austr.

TRANSILVANIEI.

Monarchia Austriaca.

Partea ofici6sa.

Л Е Ц Е

despre complinirea oastei.

(8rmare.)

Capitulum VIII.

Despre spescela complinirii armatei.

§. 41.

Spescela pentru venirea la sorpire si ascitare la va p6rta f6chor6l6 s6p6s6. la rekrutare. Cei s6r6ci se vor6 aj6tzra de k6tzr6 kompnitate. Kompnitatea va p6rta si spescela de k6lztor6 pentru antistela kompnala si pentru cei ce se vor6 tr6mite din of6ci6. k6 f6chor6l6 s6p6s6 la rekrutare.

Spescela de k6lztor6 pentru cel6 ce se va tr6mite la s6praesaminare si pentru cei ce l6 vor6 l6so6i, se vor6 p6rta din vict6ria stat6l6.

Чел6лаате спесе de complinirea 6stei се vor6 p6rta d6p6 principiale ce esic6t6 pentru l6nd6plinirea l6kr6rilor6 of6cial6 a la resp6ntivei dereg6torie.

Capitulum IX.

Despre dimiter6a din 6ste.

§. 42.

Of6kare f6chor6 kar6 'si va fi l6plinit6 ser6i6l6 legale се va l6sa p6ma6 dekt6 din milic6 d6p6 prescrip6tele ce esic6t6 l6 priv6nda a6esta pentru armat6. L6 timp6 de b6ta6 l6nce n6 се va l6sa niminea din 6ste dekt6 p6ma6 pe tem6i6l6 disp6sc6znel6 Maiestatei Sale.

L6naint6 de l6plinirea timp6l6 de ser6i6, l6sarea f6rz de depzner6a tansei de sk6tzra l6 priv6nda k6reia e a се 6bser6a prescrip6l6 § 4, се va konchede p6ma6 l6 kas6rile 6r6tz6re :

- K6nd6 се va fi ascitat6 6ineva l6 kontra le6ei ;
- dak6 tata or 6tzor6l6 6n6 minoran6 kar6 a l6trat6 la milic6 de 6nz6 vo6 l6nce l6 kontra l6voir6i lor6, va f6che ar6tare la instan6a pers6nale a tat6l6i or la dereg6toria pers6nale a minoran6l6i si 'l6 va chere l6 pres6timp6 de tr6i l6ni, kompnitate din z6ba l6 kar6 a az6it6 de l6trare si i c'a f6k6tz6 k6posk6tz6 term6n6l6 def6nt6 pentru rek6tz6z6ne ;
- k6nd6 va deveni 6ineva k6 tot6l6 nep6tin6os6 de ser6i6 ;
- k6nd6 va deveni soldat6l6 l6 vr6zna dintre ref6er6ncel6 indikate §§ 13 Nro. 1, 2, 3, si 21 Nro. 18, 19, l6 6r6tz6
- се va konchede f6chor6l6i p6s6 si prep6tat6 ka s6bz6tiz6it6 (§ 34) dak6 f6chor6l6 abs6nt6 pentru kar6 e prep6tat6 si s6bz6tiz6it6 va intr6 l6 milic6 l6 term6n6 de patrz l6ni kompnitate din z6ba asc6tzrei.

Dak6 l6 6n6 cherk6 de rekrutare се vor6 fi s6bz6tiz6it6 si prep6tat6 ka atar6i ma6 m6l6i f6chor6i pentru f6chor6i abs6nt6i si s6p6s6i la ascitare, si d6k6 va intr6 la milic6 l6 term6n6 de patrz l6ni vr6z6l6 dintre a6e6t6 f6chor6i abs6nt6i, at6nz6i drep6l6 de a esi6 din milic6 va kompete f6chor6l6i, kar6 a f6st6 l6rol6tz6 k6 cel6 ma6 mare 6tz6rz6 de sorpire.

§. 43.

L6 kas6rile a) si o) de k6tzra n6 се va konotata k6m се kade, k6mk6 nek6pn6tatea a k6stat6 l6naint6 de timp6l6 l6rol6tz6i si vor6 fi trek6tz6 tr6i l6ni dela timp6l6 l6rol6tz6i се va asc6ta cel6 ma6 deap6r6ne f6chor6 kapache, kar6 a f6st6 ma6 l6naint6 ka s6p6r6tz6er6r6z6.

Dak6 се va l6tz6m6la dimiter6a d6p6 tr6i l6ni, at6nz6i s6pl6nirea се va presta la cea ma6 deap6r6ne kompl6nirea de oaste.

Cei ce la atar6i asc6tzr6i се vor6 fi f6k6tz6 k6plo6i, vor6 resp6nde vict6riei stat6l6i pentru spescela f6k6tz6 k6 cel6 dimic6 din milic6, o s6tz6 de dovez6ci si 6n6 de fi6r6ni l6 val6tz6 az6tr6iak6 si a6ar6 de a6esta се vor6 ma6 ped6nci l6nk6 spe6cial6naint6 si d6p6 le6i6le nenal6 or d6p6 normativel6 de ser6i6.

Чел6 ce f6rz de k6zra са va fi p6z6it6 vr6z6l6 damp6 prin asc6tzr6a nel6gale va av6 drep6tz6 с6 pret6nd6 dekdampare dela cel6 ce i a kas6tat6 damp6l6.

L6 t6te чел6лаате kas6r6 de demiter6e n6 се va pret6nde dekdampare ni6e pentru f6chor6 ni6e pentru spescela kas6ate vict6riei stat6l6i.

Capitulum X.

Despre 6r6tz6rile legal6 si despre ped6ncel6 ch6 resp6tz6 din neobser6varea disp6sc6z6n6lor6 a6estei le6i.

§. 44.

F6chor6l6 kar6 се va 6in6 de l6teia si a doza klas6 de etate or de klasel6 ma6 l6nalte k6emate la sorpire, si f6rz ka с6 a6tz6 kon6es6z6ne (§§ 7, 38) va l6tr6n6inde o k6lztor6 pentru kar6 d6p6 prescrip6tele ce esic6t6 l6 priv6nda pasport6r6loa6 e del6nc6 dekl6gare6 ma6 l6nal6, va nerde drep6l6 de a fi l6rolat6 d6p6 klasel6 de etate si d6p6 s6rte, si се va a6z6ta pentru cherk6l6 de sorpire l6 kar6 се va prinde.

F6chor6l6 s6p6s6 la milic6, kar6 va omite inc6nzarea ord6nat6 l6 § 7, adek6 n6 va l6n6tin6a pe antistela kompnala despre lok6l6 petrecherei l6i si n6 с6 va p6tz6 le6it6ma k6 i a stat6 l6 kale o ped6k6 ch6 n6 a p6tz6o l6n6nz6, се va ped6nci k6 o ped6nc6 6p6eck6 p6nz6 la o s6tz6 de fi6r6ni val6tar6 az6tr. f6rz a ma6 l6za l6 kon6ider6z6ne ч66алат6 пертрап6tare legale 6tz6rie6re. Ban6i се vor6 da la f6nd6l6 s6r66ilor6. F6chor6l6 kar6 va fi s6trak6 се va ped6nci k6 arest6 p6nz6 o l6nz6.

Чел6 ce се va k6lztor6 l6 kontra про6i6rei k6prinсе l6 § 8, de va fi 6nz6 de milic6 се va asc6ta l6 klasa l6i de etate f6rz sorpire, ear' de n6 va fi 6nz6 de milic6 се va ped6nci d6p6 disp6sc6z6n6le din § 35 al6 le6ei despre k6lztor6el6 katolic6lor6 *) si din § 507 al6 kod6chel6 nen. 6nerare.

L6 kontra челор6 ch6 vor6 fi konp6z6it6 l6 mod6 k6plo66 la l6k6i6re6 k6lztor6iei про6i6te, се va dekreta o ped6nc6 6p6eck6 p6nz6 la o s6tz6 de fi6r6ni de val6ta az6tr6iak6 or d6p6 l6n6p66iz6r6r6 arest6 p6nz6 la o l6nz6. Ban6i се vor6 da la f6nd6l6 s6r66ilor6. De k6tzra l6nce a6e6te peroone vor6 fi l6 ser6i6 de stat6, at6nz6i се vor6 ped6nci d6p6 prescrip6tele de ser6i6.

§. 45.

Чел6 ch6 n6 се va l6f6z6i6ma l6naint6a kom6is6n6i de asc6tzr6e si n6 се va p6tz6 es6k6sa k6m се kade, се va kon6idera ka f6tz6r6z6 de asc6tzr6e si чел6 ch6 i va fi aj6tzat6 k6 voia l6 pri-

*) Bz6. imp. din an6l6 1856 XLVI. 185.

vinca ачааста, се ва концидера ка конкзлпосѣ ла фзга де ас-
сжнтаре.

Даке фзгаризлѣ де ассжнтаре се ва афла къ е взнѣ де сер-
визѣ ши нѣ се ва пѣтѣ лецитима кзш се каде деспре невепиреа
лѣ ла асжнтаре, атзнци де се ва днтзрна де взнѣ воиз ва
серви пзтаи знѣ анѣ, еар де нѣ се ва днтзрна де взнѣ воиз чи
прин силѣ ва серви дои ани песте тимпзлѣ ordinarе de сервизѣ
(§ 6).

Фзгаризлѣ де ассжнтаре дпсе каре нѣ се ва пѣтѣ лецитима
кзш се каде де се ва афла къ нѣ е взнѣ де сервизѣ, се ва пе-
дѣнци дп касзлѣ динтеиз къ арестѣ пѣпѣ ла патрзспрезече зиле,
еар' дп касзлѣ алѣ доиле къ арестѣ пѣпѣ ла о лзнѣ.

Фзгаризлѣ де ассжнтаре каре ва фѣ трекзтѣ де 36 де ани
(§ 2) ши нѣ се ва пѣтѣ лецитима къ а фостѣ пехарникѣ де сер-
визѣ дп тимпзлѣ кзндѣ а интратѣ дп чеа динтеиз класѣ де етате,
се ва педѣнци къ арестѣ пѣпѣ ла 6 лзні.

Фзгаризлѣ де ассжнтаре се ва ассжнта пѣптрѣ черкзлѣ де
содире дп каре с'а приасѣ.

Конкзлпозии ла фзга де ассжнтаре се ворѣ педѣнци къ арестѣ
пѣпѣ ла треѣ лзні.

Челѣ че ва принде пе знѣ фзгариз де ассжнтаре ва кзпѣта
дела дикастеризлѣ политикѣ алѣ Цереѣ о ремзнеръчзне де дозезѣи
ши патрѣ де фѣоринѣ де валзта азетриакѣ дин биотерѣа статзлѣ.
Ачестѣ ванѣ се ворѣ рекомпенса апоѣ дин аверѣа челѣ фзгариз де
ассжнтаре ши дин аверѣа конкзлпозилорѣ.

§. 46.

Челѣ че се ва педѣнци дзпѣ код. пенале (§§ 409 ши 410)
пѣптрѣ мзтилареа проприѣ, ва серви къ дои ани маѣ мзлѣтѣ песте
тимпзлѣ легале де сервизѣ (§ 6).

Капѣ XI.

Деспре конплинѣреа бѣстеѣ дп конфинитзлѣ
милитаре.

§ 47.

Дп конфинитзлѣ милитаре се ва днтрепринде конплинѣреа бѣстеѣ
дзпѣ лецеа дин 7. Маѣ 1850 *) ши дзпѣ нормативзлѣ дѣ кон-
скрипцизне ши дпроларе дин аплѣ 1852 **).

Partea neoficiósa.

TRANSLBANIA.

Брашовѣ, 10. Ноѣмбре н. (Ззгрзвѣа ши тжмплзрѣа ла поѣ.)
Пѣпѣ а нѣ интра маѣ департе дп черчетареа стзрѣи ачесторѣ дозѣ
арте ла поѣ, се кзвѣне а пе дпцелѣе бѣне аспра терминилорѣ
ши а дефиницизнеѣ лорѣ дп модзлѣ челѣ маѣ повзларѣ, прекум се
чере днтр'знѣ жзрналѣ, еарѣ нѣ днтр'о академиз де дпвѣ-
цаѣ. —

Чѣеа че латинѣ пзтескѣ рѣсѣнга, поѣ ромзнии пзтимѣ къ
терминѣ грѣческѣ ззгрзвѣа; еарѣ чѣеа че се зѣче лѣтинеште
sculptura (дп лемнѣ), пе ла поѣ се пзтеште тжмплзрѣѣ, дела
тжмплѣ. Дп Цѣра ромзненскѣ се пзтескѣ ши мѣштерѣи мѣсарѣ
тотѣ тжмпларѣ, нѣ штѣмѣ пѣптрѣче, токма прекум се пзтескѣ ши
дп Ардеалѣ ачѣѣ бѣѣѣи мзлжиторѣ де иконе дела Нѣкзла ззгравѣ,
сѣѣ вѣпситорѣи де касе тотѣ ззгравѣ. Дп тимпзрѣле пѣпстре зз-
грзвѣа се пзтеште маѣ мзлѣтѣ десемнѣ; еарѣ алѣи десемнзлѣ
длѣ редзкѣ маѣ вжртосѣ пзтаѣ ла фелзрѣтеа фѣгзрелорѣ математѣ-
тиче апликате дп архѣтектзрѣ; еарѣ сзѣ ззгрзвѣѣ дпцелегѣ
пзтаѣ „кинзрѣ“ сѣѣ „кадрѣ“ ши „иконе“, паре къ Ззѣ, о флѣре,
знѣ арворе, знѣ мзпте, о фѣгзрѣ оменѣскѣ, о вѣедзвѣторѣ орикаре,
патрзпедѣ, свзрзторѣ, амфѣбиз сѣѣ тжржторѣ, привѣте маѣ деапрѣне
нѣ ар конста тотѣ пзтаѣ дин о минзпатѣ конскрипцизне де фѣгзрѣ
математѣче.

Кѣ тотѣ ачестѣа бѣне есте, ка чѣеа че се редзче стржнеѣ
ла архѣтектзрѣ сѣ пзтимѣ сѣмплѣ десемнѣ линѣарѣ; еарѣ
чѣеамалѣ артѣ, че дпвѣцаѣи о пзтескѣ а дѣа графѣкѣ сѣ о
депотзтѣ сѣѣ къ терминзлѣ ззгрзвѣѣ, маѣ повзларѣ, сѣѣ пѣкзрѣ
маѣ пе лѣтинеште (пзтаѣ апоѣ мерѣе грѣѣ къ пѣпгѣ, пѣпѣере,
пѣпсзрѣ!), сѣѣ ши маѣ бѣне де о етнѣ дп цѣпералѣ.

Еѣ бѣне, поѣ штѣмѣ кам пе че трѣпѣтѣ стзтѣ къ штѣпцелѣ
днтрѣ тотѣ специалѣтзѣлѣ лорѣ; стзтѣ бѣне, стзтѣ рѣѣ, орикум,
дпайнте пе есте, кзтѣ ши кзѣи нѣ амѣ дпвѣцаѣтѣ вомѣ маѣ дп-
вѣца, дп а доха ши а треѣа цѣперъчзне ши тотѣ ва фѣ бѣне. —
Оаре дпсѣ кзш стзтѣ къ артеле? Деспре мзсѣкѣ, вокалѣ ши
инструменталѣ нѣ воиз сѣ атѣпгѣ астздатѣ нимѣкѣ, пѣптрѣ къ дин
чѣеа че амѣ зѣсѣ ла амѣ локѣ дпайнте къ патрѣ ани нѣ маѣ амѣ
сѣ адаогѣ амѣ нимѣкѣ, декзтѣ къ — орикум ши дп ачѣстѣ артѣ

*) Бзл. имп. дин ап. 1850, LXXVII. 243.

***) Бзл. имп. дин ап. 1852, XXVIII. 100.

дпайнтзшѣ ши къ кѣарѣ мзсѣка бѣсерѣческѣ астзѣи мзлѣтѣ ариератѣ
(ортаѣи терминзлѣ французескѣ) дп кзѣѣа ани дпши ва реокзпа
локзлѣ сѣѣ пе каре нѣ трѣвзѣа сѣлѣ фѣе лзсатѣ пѣчи одатѣ ши ва
реажнѣе ла ачѣа сзѣлѣмитате, кареа къ тотѣ дрепѣлѣ се
аштѣптѣ дела джнса. Сѣ ведѣмѣ дѣчи кзш стзтѣ къ ззгрзвѣа ши
тжмпларѣа.

Дп. де Церандо, ачелѣ воѣерѣ французѣ, кареле дпайнте къ
врео 15 ани се окзпасѣ дп кзпоскзта са карте къ дескриѣреа
карактерзлѣѣ попѣрзлорѣ цѣреѣ пѣпстре, ворзндѣ ши деспре ро-
мзни, кзндѣ ажнѣе а ле карактерѣа фѣреаскѣ лорѣ аплѣкаре
спре артеле фрзтѣосѣ ши анзме спре ззгрзвѣѣ, обсервѣ къ о рарѣ
пѣтрзндѣре кзтѣкѣ, ромзнзлѣ арѣ пзтаѣ сѣ ѣа пѣпелзлѣ амѣпѣ ши
сѣ зѣкѣ ка кзтаре италианѣ: Io sono pittore! Днтрѣ адеврѣѣ
пзтимзлѣ скрѣиторѣ а обсерватѣ ачѣеа, че мзлѣи дин поѣ дпшѣне
амѣ трекзтѣ де атзтеорѣ къ ведѣреа. — Артеле фрзтѣосѣ прѣсте
тотѣ дпши афласѣрѣ а лорѣ скзтѣре, скзпарѣ, лиманѣ ши пѣтрѣ-
жкзлѣ дп кзрсѣ маѣ де зна мѣѣ ани — адѣкѣ дп секолѣи вар-
варѣѣ пзтаѣ сзѣ ариѣеле бѣсерѣчѣѣ крѣштѣне. Дп тимпзрѣ греле
фѣрте ши фатале пе кзндѣ нимѣни пзтаѣ кзтеза сѣ кзпте пѣчи де
взкзрѣе пѣчи де днтрѣистаре, кзпѣтрѣле с'аѣ пѣотратѣ дп бѣсерѣкѣ,
дп ачѣѣаш секолѣи кзндѣ тотѣ продзктеле ззгрзвѣѣѣ ши але скзлп-
тзрѣѣ дин тотѣ имперѣзлѣ романѣ се сѣртасѣсѣрѣ, деарсѣсѣсѣрѣ;
анпзласѣрѣ прин мзпѣле сакрѣлѣе але варбарилорѣ, ачестѣа дозѣ
арте дпкѣ рефзѣирѣ дп бѣсерѣкѣ, ши анзме ззгрзвѣа дп чеа рѣ-
сзрѣтѣнѣ, дин контрѣ скзлпѣтзра маѣ мзлѣтѣ дп чеа апзсѣпѣ, еарѣ
бѣсерѣка дп калѣтатеа еѣ де матз доѣбѣсѣ ле приѣми ши ле пѣстрѣ
ла сѣпзлѣ сѣѣ челѣ кзлѣвросѣ. Де аѣчи се пѣте вшорѣ еспѣлка ши
пзтерѣоса рѣсѣотѣндѣ а бѣсерѣчѣѣ дп контра иконоклашѣилорѣ сѣѣ
комбзѣтзторѣлорѣ де иконе дп секзлзлѣ алѣ 9-леа. Бѣсерѣчѣе
пѣпстре провинциале с'аѣ конформатѣ стржнѣсѣ днтрѣ тотѣ бѣсерѣ-
чѣѣ „соворничѣштѣ ши апостолѣштѣ.“ Кзндѣ ззгрзвѣа ши скзлп-
тзра (ачѣста пзтаѣ дп о парте, ла каре мѣштерѣи поштрѣи дп
зѣкѣ скѣвѣре, де екс. ла крзѣи, ла знѣле иконе ш. а.) а дѣспзрѣтѣ
дин тотѣ палатзрѣле ши едѣѣѣиѣле пзѣлѣче, с'аѣ маѣ пѣстратѣ а-
мѣндозѣ дп бѣсерѣчи ши прин монѣстѣрѣи; еарѣ дп ачестѣа дин
зрѣтѣ с'аѣ рѣтрасѣ ши маѣестрѣи рѣпрѣсжнтанѣи лорѣ, карѣи дпсѣ
дин тотѣ стѣлзрѣле артеѣ дпши маѣ пѣотрасѣрѣ пзтаѣ пе челѣ бѣ-
занѣнѣ, дп сѣне преа фрзтѣосѣ (вѣзѣ минзпата бѣсерѣкѣ дела
Кзртеа-де-Арѣешѣ днтрѣ тотѣ пѣрѣѣле ши амѣрзпѣтеле еѣ), маѣ
тзрзѣѣ дпсѣ мзлѣтѣ деѣенѣратѣ, еарѣ акзш еарѣш афлзндѣсе пе
калеа рѣстзвзрѣѣи. Ашеа с'а дпгжтплатѣ, къ ромзнии дпкѣ лѣ-
страрѣ арта ши пе арѣштѣи. Оаре дпсѣ кзш с'а пѣстратѣ ачѣ-
штѣа? Нѣ кзтѣва прин академѣи де арте, сѣѣ прин фавѣреа зпѣрѣ
фамѣлѣи де рѣпзме секзларѣ ка де екс. а Медѣѣлорѣ дин Италия? Нѣ,
чи еѣ сѣртанѣи с'аѣ консерватѣ пзтаѣ ка прин о минзпе, дин
татѣ ла фѣи, ла пѣпоѣи ши стрѣпѣпоѣи, дин маѣестрѣ ла дпвѣдѣчелѣ,
маѣ тотѣдеазна некзпоскзѣи, пѣстѣмаѣи, маѣ ла зрѣтѣ даѣи къ то-
тзлѣ зѣтзрѣи ши пѣстрзндѣсе пзтаѣ продзктеле артеѣ лорѣ. Тотѣ
бѣсерѣчѣе сзпѣт ззгрзвѣѣте, тотѣ ши аѣ фрзнтарѣзлѣ дпкзркатѣ де
иконе, прин тотѣ вѣзѣ кзте о зрѣтѣ де скзлпѣтзрѣ; дп касе прѣ-
вате дпкѣ афѣи мѣкар кзте о икѣпѣ, лзпгѣ каре арде кандѣла къ
знѣ-де-лемнѣ, атзтѣ ка сѣмболѣ рѣлѣѣѣосѣ, кзтѣ ши — дп цѣрѣ
ши дпнзѣрѣи лѣпсѣте де секзрѣтатеа пзѣлѣкѣ — ка мѣжлѣкѣ де се-
кзрѣтате дп канѣ де пѣпте пе кзндѣ бѣменѣи рѣи ворѣ а се фолѣси
де днтзнерѣкѣ. — Чѣне а ззгрзвѣѣтѣ ачѣа бѣсерѣкѣ, чѣне ачѣа ико-
пѣ? Чѣне а скѣвѣтѣ атлѣтѣ де мѣѣестросѣ ачѣа крзѣче де лемнѣ,
пѣптрѣ кареа кзпоскзторзлѣ де артѣ ар да взкзросѣ 20—50,
100 галзѣни? Знѣ бѣѣтѣ ромзнѣ, знѣ сѣмплѣ монахѣ, къ тотзлѣ
некзпоскзѣгѣ дп лѣмеа арѣштѣилорѣ, омѣ каре а лзатѣ пѣпелзлѣ
сѣѣ кзѣѣташзлѣ амѣпѣ ши а зѣсѣ: Io sono pittore, io sono
sculptore. Чѣне азрѣ ачѣеле иконе къ атзтѣ гзѣтѣ, дп кзтѣ сѣ
крѣзѣи къ ачѣелеаш аз ешѣтѣ дин врео лзкрѣторѣѣ (atelier) а Ита-
лѣѣ? Знѣ ромзнѣ сѣртанѣѣ, кареле авзсе ши елѣ окзсѣзне де а
пѣтрѣче о лзпѣ дозѣ де зѣле дп лзкрѣторѣа знѣи арѣстѣѣ ка фре-
кзторѣ де колѣре. — Апоѣ къ тотѣ ачестѣа ззгравѣи, окзлпторѣи,
азрѣторѣи пѣкзрѣи нѣ пе лѣпѣескѣ. Оаре дпсѣ дп кзлѣштѣмѣ, дп
штѣмѣ стѣма, фачѣмѣ чѣва пѣптрѣ дпайнтареа ши перфѣкѣионареа
лорѣ? (Ва зрѣма.)

— О таре бѣнефачѣре. Дп. Докторѣ де Медѣѣнѣ ши
фѣсѣкзлѣ префѣкзрѣѣ Брашовѣне, ка вѣндекзторѣ 8 де органеле ве-
дѣреѣ, пе дѣ спре пзѣлѣкаре зрѣтзторѣеле даѣе азѣпѣтиче:

„Дела дпчѣпзѣтзлѣ лѣи Маѣ пѣпѣ 'н фѣнеа л. Сѣптемѣр. с'аѣ
вѣндекатѣ дп инѣтѣгзѣлѣ де вѣндекареа окѣлорѣ де аѣчи дп естѣпнѣ
91 де болпавѣ, прин зртаре къ 20 болпавѣ маѣ мзлѣи декзтѣ дп
анзлѣ трѣк. Днтре зшѣи 91 вѣпѣ 47 бзрѣваѣи ши 44 парте фе-
мѣѣескѣ; дин карѣи 9 Брашовѣнѣ, 72 дин черкзндарѣзлѣ Брашовѣ-
лѣ, 9 дин алѣ Одорхеѣзлѣ, 1 дин алѣ Сѣбѣзлѣи.

62 се вѣндекарѣ, 19 се днтрзмарѣ, 9 рѣмасѣрѣ невѣндекаѣи
ши знзлѣ болпавѣ с'а стрзпзсѣ дп сѣпѣлзлѣ взргзрескѣ. 53 опе-
раѣѣѣи с'аѣ есекзтатѣ ши 44 дин ачестѣа дп тотала орѣѣре де
катаратѣ сѣѣнѣ, сѣѣ алѣеадѣ (Grauer Staat).

Oradea-Mare 5. Octobre c. n. 1858. (Fine.)

In 2. a luni curgătoare a binevoitu Escel. Sa Nunciulu a cerceta mai multe institute si asediamente religioare, d'ntre carisi Semina. riulu gr. c. rom., unde a fostu primitu de tenerimea numeroasa ce se cresce in Institutulu acela cu intonari de melodii diverse, cantate in limba romana dupa art'a muziceii vocale, in carea se deprinde junimea.

Era in 3. Octob. a binevoiuu Esc. sa Nunciulu Apost. una cu Esc. sa episc. latinu localu si cu stralucitii sui concomitanti: Prelatulu Santiei Sale S. Simeoni si Cavalerulu Artibani de a fire de fatia la cultulu Dumnediescu tinutu in Baserica catedrala gr. catol., unde fiindu pentrecutu — d'in resiedintia epului gr. catol. cu tota solemnitate bisericneasca, canteculu „Marire intru cei de susn lui Dumnedieu“ si alte cantari dela litia; ajungundu in Baserica intona corulu „Multi ani“ si dupa rogatiunile de multiamita su cari sa cantatu „Imperate cerescn“ si-a cuprinsu loculu desemnatu, dupa aceea, a agraitu pre pontificantele Esc. sa Epulu diocesanu Vasiliu Erdeli si intru o cuventare eleganta in limb'a latina, tiesuta d'in cele mai fragede flori de pietate si bunavointia catra S. Baserica nostra gr. catolica, cu unu tonu precisu si o respicare patrundietore si-a sprimatu bncuria nemarginita, avendu ocazione de a contesta in numele Santiei Sale Patriarcului dela Rom'a Piu alu IX. iubirea cu care imbraciosiadia pre lii sui, si totu de odata, ca semnu al iubirei acelei-a a tradatu Ven. Esc. Sale episcopesci o cruce forte pretiosa, cu petri scumpe formata dupa ritulu resariteanu, in carea e cuprinsa o crucitia fina d'in lemnulu pe care a implinitu Mantuitoriulu nostru Isusu Cristosu rescumpararea genului omenescu; — indemnandu pre auditori de a fire statornici in credintia ce au invetiatu S. Apostoli, au marturisitu SS. Parinti, si o tine S. Baserica, precum si de a fi cu cea mai mare fidelitate catra inalt'a casa Austriaca domitoare; la care a respuonu Esc. Sa Epulu diocesanu totu in limb'a latina conformu cuventarei aceleia, multiamindu de iubirea si aducerea aminte patriarcala contestata si prin donulu transmisu, dicundu ca acela va fi pastratu nu numai ca unu souveniru, ci si ca unu obiectu pretiuit de reverintia religioara; roganduse de a face cunoscuta Santiei Sale multiamita adanca, si alipirea cu care a fostu totudeauna si este diecesa Oradei-Mare catra scaunulu Romei. Dupa aceea s'a intorsu catra poporu si multimea adunata, si intru o cuventare tinuta in limba romana a desfasuratu insemnatarea crucei acelei-a pretioase nu numai din respectulu amorei patriarchale, ci si din punctu de vedere religioariu, ce cuprinde amintirea s. cruci in biserica orientala, indemnandu pe poporu de a fire cu recunoscintia si multiamire pentru darurile capetate! — S. liturgie s'a serbatu cu cea mai mare solemnitate fiindu de facia o parte mare din diregatorii maritei c. r. locutiintie locale si a altoru dicasterii politice, in carea s'a promovitu si unu teologu absolutu la treapta diaconiei; era cantarile au fostu executate de tenerimea studioasa din seminarulu gr. c. dupa arta muziceii vocale cu o precisiune biunenimerita. Solemnitatea s'a maritu si prin serbarea dilei numelui a Majestatei Sale prea bunului nostru Imperatoru Franciscu Josifu I. carea caduindu in dioa urmatore s'a celebratu adi prin Esc. Sa episcopulu diocesanu, cerendu darulu cerescu, si versandu rugatiuni ferbinti pentru vietia fericita a Maiestatei Sale Imperatului, Maiestatei Sale Imperatesei, Princelui de corona si tota casa Habsburgica, cantandu se si in mediula s. liturgii la Ectenia „pentru Imperatulu nostru si Imnulu poporalu, era in fine „marire intru cei de susu lui Dumnedieu,“ si „Imnulu poporalu“ — in finea s. sierbintie a impartasitu Esc. Sa Nunciulu „binecuventarea apostoleasca“ in numele Santiei Sale Patriarcului Romei.

Dupa s. liturgia s'au petrecutu earasi Esc. Sale cu litia la resedintia episcopala gr. catolica, unde s'a datu unu prandiu diplomaticu la care a fostu chemate tote capeteniele din statulu preotiescu si din branchele politice, si s'au aredicatu toaste pentru Santia Sa Patriarhulu Romei Piu alu IX. Maiestatile Sale Imperatulu Franciscu Josifu I. si Elisabeta, Principele de corona, Esc. Sa Nunciulu Apost., stralucitii concomitanti s. a. t.

Dina 4. Oct. ca diua numelui Maiestatei Sale preabunului Imperatoriu si parinte s'a serbatu in tote besericele cu solemnitate, in biserica catedrala de r. l. a serbitu s. liturgia Esc. Sa Episcopulu latinu in suintia de facia a Esc. Sale Nunciului Apost., Esc. Sale Episcopulu romanu si a diregatoriloru c. r.

In onoarea dilei a datu Esc. Sa Episcopulu latinu unu prandiu stralucitu la care au fostu chemati multi demnitari, si s'au aredicatu toaste numeroase pentru vietia indelungata a Maiestatei Sale si a intregei case domnitore.

In tempulu catu a petrecutu Esc. Sa Nunciulu apostolicu in giurulu nostru a facutu scursiune, insotitu de Ess. Sa Episcopulu gr. c. oraduanu, la 2 sate, cari au primitu acum nu de multu unirea cu scaunulu Romei, si e de amiratu delasarea cu care a fostu in mediloculu poporului, ponandu prin interprete intrebatiuni deschilinite, si imbucurandu cu invetiaturi parintesci, — In a 5. Oct. demenitia a poruit pe calea de feru catra Viena insotitu de Esc. Episcopulu gr. c. lasandu si aducerea aminte a pietatei, celu caracterisedia.

КРОНИКЪ. Афаръ де рескола дин Босниа, unde се дитимпль десе ші кіаръ ші сндресе ловірі днтре крештіні ші тэрчі, маі вате ла окі ші невоіреа пленіпотенцілоръ дела комісіонеа дин Стамблял пентрѣ реглареа граниделоръ Мхнтенегрлялі. Тэрклял дндемнатъ де Лорд. Редклял претіндо дрептлял де сзерапітате аснра Мхнтенегрлялі; франчезлял зиче, къ п'аре ордіне, рьслял, къ ва еші дин конферінге, декъ съ ва лза ла десватере кавса сзерапітэці; с'ащ спартъ о шедіндъ ші дп зртъ с'а рэтрасъ тэрклял дела претенсіоне. Днтр'ачеа Дервіш Паша се

denşmi de снпретъ командантъ тръпелоръ дин Босниа, Ергеговина ші марцінале мхнтенегрене, еар' Лордлял Редклял се ре'нторче а касъ. —

Дп Франца цине Лмператлял дп Компіене пе тотъ снптъ-тпна сфатрї міністеріале, ші акзм се аял аколо Палмерстонъ ші Кларендонъ къ невестеле, солзлял рьсѣ, Персіні, гр. Морні ші алте потавілітэці. Фър'ндоіелъ, къ се маі коче чева днтре ді-пломатї, пентрѣ кавселе челе коптроверсе.

Прэсія е дп mare дпкордаре. Векілял міністерїа а фостѣ сілітѣ а'шї да демісіонеа дпайтеа рецентелї, каре комбілъ зпѣ міністерїа де вэрваді кьтѣ се ноте де лібералї. Партіта церманъ консерватівъ пѣ ште че с'шї факъ капзлї де темере ші фрікъ дпайтеа зпѣ лібералїстѣ, че ар дпсчлелї пе рецентѣ. —

ПРИНЦИПАТЕЛЕ РОМЪНІА КЪ МОЛДОВА.

Нова Кымъкымїа авькндѣ фржпело гьвернэрії, дьпъ пьзлі-кареа конвенціонеї де Парїсѣ, дпчепѣ а се адреса кьтрѣ органа-пеле цьрїї къ адресе деосевїте, каре тоте кіамъ пе патриотї ла о серїосъ конкордіѣ. Ачестеа акте трекуте шї прїп жьрпале стрьїне, ка зпеле че факъ о парте дпп дпчепьтлял зпелї ере нбже пентрѣ Ппате, дпп прївїндъ исторїкъ, ле репзлїкымъ шї пої дп тотѣ кьпрїсчлѣ лорѣ.

Дьпъ чїгїреа Хатїшерїфлялі (а кьреї дптродьчере, пе кьтѣ о ведетѣ пьзлікатѣ, се кьтїнекъ дп Фойеа де акзм) шї а фїрманзлял прївїторїа ла деншїреа шї дпсчрїнареа поїлорѣ Кымъ-камї, конформъ къ черереа конвенціонеї (везїлѣ тотѣ дп Фойѣ) емїсеръ поїї Кымъкамї зртътореле адресе дпавьзрале кьтрѣ сфатлял адмін. стрьордінарїа, патриотї шї остьшїте:

„Кымъкымїа, сокотїндѣ де а са даторїе а да дп кьпоштїнца обштії професїа са де крелїндъ шї лїнїа де кондїтѣ че с'ащ о-тържтѣ а пьстра къ сфїнденїе дп тотѣ кьрозлѣ гьвернэлі сьѣ їнтерїнарїа, алътэръ оп. сфатѣ алътэрата прокламаціе адресатѣ кьтре обштеа компатріотїлорѣ поштрї партїкьларї шї фькціонарї, чївїлі шї мїлітарї, шї длѣ пофтеште ка пе де о парте сь се деа фьрѣ дптэрзїере дп кьпоштїнца пьзлікчлї прїп чеа маї дптїнсъ пьзлічатате; еар' пе де алта Длорѣ шефїї департаментелорѣ, авьндѣ дп ведере дндаторїїте че се черѣ а се дндеплїні кь ексактїтате шї дпп партеа тьтэрорѣ олзьвашїлорѣ цьрїї, фїекаре мїністрѣ сь кіете чеа къ дпп аджпсчлѣ лзаре авїнте а тьтэрорѣ фькціонарїлорѣ департ. сеѣ респектївѣ шї а се конформа дп-токмаї зїселорѣ оржндьелї, бїневоїндѣ а прївегіа шї а стьрзі къ дпп аджпсчлѣ а се дндеплїні, фьрѣ чеа маї мїкъ аватере; кьчї Кымъкымїа, каре астьзї їнвїтѣ шї повьдзеште, дьпъ ачестеа, дп-счшї рьспнзьторе кьтре дп. пьтерї чеї ащ дпкредїндатѣ челе дїптѣї операції але конвенціеї дела 19. Авг., пѣ ва пьтеа трече къ ведереа чеа маї мїкъ неоржндьїелъ, шї леціле ворѣ фї кемате а ексерса къ готѣ стрьшнїчіа мьотрареа вїноватчлї.

Кымъкымїа, дптемеїетѣ пе патриотїчїле сїмтїменте шї лї-пїштїлѣ характерѣ алѣ ромънїлорѣ, есте конвїнсъ къ поводїле сале ворѣ гьсі зпѣ еко фаворавїлѣ дп їнїшїле тьтэрорѣ де обште, шї фїекаре се ва дптрече дп черкчлѣ позїції сале соціале аї да ажьторчлѣ шї копкьрсчлѣ сьѣ спре а пьтеа сьвэршї ачесте делї-кате шї греле дпсчрїчїнэрі пьсе асчпрьї, де каре се атїнде тотѣ вїїторчлѣ цьрїї, къ тотѣ лїпїштеа шї вьна оржндьїелъ.

Сфатлял адм. естраорд. ва адьче ла дндеплїнїре кьпрїндереа ачествї офїсѣ, дьндѣ тотѣдеодатѣ шї алътэрателорѣ дп. фїрма шї хатѣ їмперїалѣ кьвенїта пьзлічатате. —

Фраділорѣ компатріотї!

Маїестатеа Са Сьлтанчлѣ авьстчлѣ пострѣ сзерапѣ, днде-плїнїндѣ арт. 49 алѣ конвенціеї че с'а дпкеїатѣ ла 19. Авг. де репрезентанції дп. пьтерї че ащ їскчлїтѣ трактатчлѣ Парїсчлї, прїп дпптерьтескѣ Хатїшерїфѣ, констїтїндѣ Кымъкымїа дп асемънаре аотѣ датѣ къ їнстїтүціїле цьрїї, педпкредїндьзъ кьрма облъдзїрїї вретелїчеште, пьлѣ ла алецереа Домнчлї.

Пьтэршї дар' де їмпортанта шї серїоса мїсіе ла каре снп-тетѣ кіетації шї авьндѣ дп ведере льпта шї педпкредереа че дела о време дпкоче вьлгѣе тоте партїделе, пе сокотїмѣ даторї деодатѣ къ прїїмїреа ачестеї греле шї делїкате сарчїні, еѣ пь-петѣ дп ведереа обштії прїнчїпэріле нбстре, шї професїа де крелїндъ че пе ва олзїї де темейз ла дндеплїнїреа даторїїлорѣ пьсе асчпрьне, дп тотѣ кьрсчлѣ гьвернэрії нбстре їнтерїмаре.

Рестржшї дптр'зїлѣ черкѣ де неутралїтате, шї авьндѣ дп тоте лькрьріле нбстре чеа маї де кьпетенїе преокзпаціе, їмпар-ціалїтатеа, пе вомѣ сілі а кіета пе фїекаре ла дндеплїнїреа да-торїїлорѣ сале къ вьлзъ крелїндъ шї дрептате, вомѣ прївегіа а се респекта дрептчлѣ фїекьрзїа шї а пѣ се дпгьдї фродчлѣ шї рбоа крелїндъ; вомѣ стьрзі къ дпп аджпсчлѣ, дп черкчлѣ атрївзїїлорѣ нбстре, а стїрні авьзчлѣ шї а пьстра лїпїштеа шї ордінеа легалѣ.

Рьспнзьторї дпайтеа пьтерїлорѣ че ащ бїневоїтѣ а пе ке-зьшї дрептэріле шї їмзпїтэціїле, дпайтеа компатріотїлорѣ ло-штрїї, а постерїтэції шї кіарѣ а конштіїнціеї нбстре, пѣ пе вомѣ сфїї а їсбї, къ тотѣ аспрїтеа, орче дьхѣ де тьрвэраре прїп мїж-лбчеле легале че пе снпт date, а демаска їнтрїга фьрѣ дїстїнкціе

БЪЛЕТНИКЪЛЪ ОФИЦИАЛЪ.

Nr. 8724. 1858.

EDICTU.

Dela c. r. Tribunalu in Brasovu ca instantia concursuala sa face cunoscutu, ca cererile seu datoriiile active ce se afla iu masa falita a lui Nicolau Demeter, adeca: la Vasilie Nyagoi cu 100 fl., la B. Belditsan si M. Joan cu 1168 fl. 16 cr., la Emanuel Betsat cu 400 fl., la George Angel cu 100 fl. 10 cr., la Rudolf Janovits cu 345 fl. 36 cr., la Victor Grigoroa cu 29 fl. 19 cr. la Barbu Protopopescu cu 3262 fl. 30 cr., la Juon Rogpzea cu 236 fl. 44 cr., la barbieru Jancovits cu 10 fl., la masariu Paulini cu 5 fl., la Juon Rogozea cu 660 fl. 7 cr., la Demeter Routza cu 1460 fl. 19 cr., la Rudolf Zippa cu 480 fl., la Joan Kistea Roschu cu 60 fl. la Demeter Routsa cu 280 fl., la Simon Glasner cu 40 fl., la Thoma S. J. C. Toma cu 2652 fl., la Vasilie Schuller cu 200 fl., la Betzeky cu 15 fl., la Emilie Wucoern cu 110 fl., la Vasilie Roikus cu 37 fl. 12 cr., la Johann Morgenstern cu 9 fl. 10 cr. la Christn Georgiu cu 1372 fl. 51 cr. la unu soldatu 5 fl., la Vasilie Schuller cu 216 fl., la Juon Priscu cu 70 fl., la Rudolf Janovits cu 7 fl. 36 cr., la Traugott Stenner cu 27 fl. 6 cr., la Elenca servitoare cu 6 fl. 24 cr., la Carl Bilas cu 5 fl., la Geprg Zwanzig Focsan cu 115 fl. 13 cr., la Joan Zul. Nicolescu cu 386 fl. 21 cr., la Thoma Joan cu 474 fl. 49 cr., la Constantin Roselu cu 139 fl. 24 cr., la fratii N. Minco cu 601 fl. 30 cr. la Lucats Janos cu 7906 fl. 30 cr., la Mathei Ratsovits cu 21 fl. 42 cr. la Thodor Minco pentru Popaiuca cu 121 fl. 32 cr. la David Gyergyanfi et fii cu 12,520 fl., la spalatoria de lina in Metsin cu 1452 fl. 13 cr., la Vasilie Nyagoy cu 4246 fl. 56 cr., la Constantin Kozma cu 77 fl. 24 cr., la Simon Deutsch cu 3905 fl., la Tabacu cu Gaspar Laszlo cu 113 fl. 58 cr., la Radu Nistor cu 80 fl., la George Betsinu cu 82 fl., la Georg Fried. Neugeboren cu 68 fl., la Eremia Verzea cu 34 fl., la Joan Mercu cu 16 fl., la Theodor Urzica cu 50 fl. la George Manole cu 40 fl. 32 cr. la Lucats Janos pentru Tabacu cu 196 fl. 25 cr., la Theodor S. Urzica 1 fl. 16 cr. socoteala de tabacu cu Constantin Constaiden cu 380 fl. 35 cr., la Ovanes Kirkor Baroatsa cu 124 fl. la Theodor Minco cu 23 fl., la Nik. Christo Georgiu cu 102 fl. 52 cr., la Joan Ursu cu 120 fl., la Radu Janovits et Th. L. H. Toma cu 1234 fl., la Joan Nanitzu cu 50 fl., la Joan Lazar cu 155 fl., la B. Belditsan Toltsa 869 fl. 13. cr., la Carl Frankenstein cu 7 fl. 26 cr. la Franz Jaco polida alui D. Roschu cu 72 fl. 44 cr., la Stau Andrei cu 6 fl., la Emanuel Tachmindsi cu 201 fl. 50 cr., la Basilie Burkas cu 37 fl. 12 cr. — se voru vinde esecutivu. —

Dupa ce la 1-lea adunare, adeca in 4. a luni curg. nici unu cumparatoriu nu sau infatiosiatu, asiadara se orinduesce a 2-lea adunare pe 23. Noemvrie a. c. la 9 ore inainte de amezai, aicea la judecata. Cine voiesce a cumpara suntu invitati la vremea numita in casa judecati cetate, ulitia vami, a se infatiosia. —

Informatiile lititatiunei potu sa se vede la judecata. Aceste datorii se voru vinde sub pretiulu loru denumitu. —

Brasiovu, in 6. Noemvrie 1858.

1—3

Din consiliulu c. r. tribunalu.

Nr. 4337. 1858.

ESCRIERE DE CONCURSU.

Spre ocuparea postulu vacantu de invetiatoriu la scola gr. n. u romana din comunitatea Monostoru se escrie concursulu pene in 15. Decembre 1858.

Cu acestu postu sunt urmatorele emolumente impreunate, adica:

- Plata anuala in bani 70 fr. m. conv.
- 10 metrete de grau si 12 metr. de cucuruзу.
- 4 stanjini de lemne.
- 100 punti de slanina.
- 12 punti de luminari, si
- o gradina de 1510 □ org. pe lenga cortelu liberu.

Competitorii pentru postulu acesta au se'si trimita bine instructele sale petitiuni pene in terminulu de susu la acesta pretura.

Fagetu, in 14. Sept 1858

(1—3)

Dela c. r. oficiu cercualu.

de partide, si a sdrovei рълъ пълъ дп рълъчипъ, къ орче предъ пълкар, шп къ ачестъ кипъ, цпта ностръ, фпндъ вптеле овштескъ, кредетъ къ вомъ мерпта апроваця шп драгостеа компатриодлоръ поштри, шп не вомъ пълтеа фелпчпта къ не амъ дндеплпнптъ мапдатълъ къ тотъ лоалпгатеа че с'ар пълтеа чере дела пої.

Фрацплоръ компатриодл! Конвенця дела 19. Азгвстъ, дескпзпндъ Ппателоръ ностре счорп, о повъ еръ де активпгате, ле дпфъдпшзълъ о окасїе фаворавпль а пълтеа доведп Езропей мълсвпа патриотпчлоръ септпменте де каре счптемъ дпзестрацї.

Песте пздпнъ кїематї фпндъ, потрпвптъ къ дпнокспрїле кспрпнсе дп алекслъ алъ 2 алъ конвенцїей, а въ адеце мандаторї, че аъ сь алектвїескъ вїтореа овштескъ адспаре шп а крїа чеа дпнтъ лзкпаре ва фї а адеце не Домпълъ дърей; де кпъ дхъ де модерацие шп де о лїберъ пълтаї копштїпдъ къ каре вецї штї а въ дндеплпнї ачестъ дпалтъ мїсїе, атърпъ тотъ вїторълъ дърей; фачетъ дар' апелъ ла патриотпчїле септпменте че карактерпсзълъ не ромънї, шп въ рълъмъ а прпвї къ матрпгпгате позїцїа дп каре не афълтъ, кччї чеа де акзм кондвптъ а ностръ ва о търъ сбрта патрией ностре; есте неапъратъ тревзпнъ ка дп дндеплпнїеа тзтъроръ актелоръ че аведї сь фачедї, дп прпвпнда адецереї мандаторлоръ Двостръ сь пресїдезе адепацїа шп десптересареа, лпнпштеа чеа маї стрпктъ, шп модерациа, кччї орче патпмъ, орче егопсмъ саз дпскордїе, орче дхъ де персоналпгате, не ва пълне не калеа пеїрей, шп ва компромпта пептръ тотдезпа поза оргапсацие а дърїї че счптемъ даторї влней вопндї а дпалтеї пълтерї.

Зпїдївъ дар' дптр'зпъ гвндъ ла ачестъ маре птересъ овштескъ шп сїлїдївъ дпн тоъ вїртзтеа а въ адеце дп овштеека адспаре мандаторїї демпї де мїсїа че ле дпкредпнцїаї, кччї де адецереа че вецї фаче атърптъ тотъ кезшзїеа лецїлоръ че не асїгзрзълъ дрептзїле шп пмзпнптъїле ностре.

Конвпншї къ дптр'зпъ асемелеа моментъ солелелъ, кпндъ Езропа дшї аре аджпнтатъ влгареа де сѣмъ асвпа ностръ, ромънпї воръ штї а да довадъ де модерациа шп респектълъ ктре леїї чеї карактерпсзълъ, дпмплпнптъ а ностръ даторїе а кїема тотдеодатъ шп чеа маї къ дпн аджпслъ влгаре де сѣмъ а тзтъроръ фопкцїонарлоръ пвлпчї, чївплї шп мїлїтарї, ка фїекаре, дп черкълъ атрївзїлоръ сале, азпндъ де темейс лпнїа де кондвптъ, не каре Кзїшъкшїа декларъ къ аре а мерце, сь се ферескъ де орче дпжзрїе саз аватере дппотрїва дрептълїї че аре а ексерса фїекаре; а прпвергїа сь се пълескъ лпнпштеа шп влпа оржпдзїелъ, а пз склпа дпн ведере мълсрїле че ле счпнт дпкредпнцате спре а се счпрпнї дпн време орче дхъ де тзрвзраре, ашї дндеплпнї къ кредпнцъ шп активпгате фопкцїїле постзрїлоръ че ле счпнт дпкредпнцате, стзрзпндъ къ дпн аджпслъ а се стпрпнї орче фелъ де авзълъ, кччї пълтаї къ ачестъ кипъ воръ пълтеа мерпта ладда шп мълдзїрїеа гзберпълї; еар' чеї авътвдї воръ кьдеа сзвтъ тотъ аспрїмеа шп осжпда лецїлоръ.

Не ачестъ кале дар' зрпндъ къ тоцїї, фрацплоръ компатриодл, счптемъ дпкредпнцїаї къ вомъ кзштїга сїмпатїа неапърлоръ, шп Черескъ дпмпзратъ, ва дпмбогдїї шп акзм пзбїта ностръ дѣръ къ але сале вїне кзвплтзрї.

Em. Бълелъ, Іоан Манъ, Іоан Ал. Фїлпнескъ. Пептръ секретаръ статълї: N. Лаховарї.

К а і т а к а м і а Ц ъ р і і Р о м њ н е.

Осташлоръ!

Даторїа чеа маї сжпнтъ а зпнѣ оштрїї а фостъ тотдезпа ачеа де а асїгзпа лпнпштеа пвлккъ, апзрпндъ пстїтвдїїле патрией сале.

Дпалтеле пълтерї дп пзрпнтеска лоръ дндзраре пептръ патрїа ностръ, аъ врптъ аї асїгзпа зпъ вїторъ маї сеппнъ, пзпндъ прпн конвенця дела 19. Азгвстъ, вазеле вїтореї еї оргапсзрї.

Гзберпълъ де асзїї, ка зпелъ че есте кїематъ а цїнеа кжрпа статълїї, дп дппрецїзрїрї атзтъ де грело, ка зпелъ че сїмте тотъ рълспндереа че аре дпапнтеа патрией шп а Езропей дптрейї, кпнпште, къ девїза зрпмзълъ аї фї пепзрпнїеа шп дрептатеа, дар' къ е даторъ тотъ дптр'о време, а мапцїне влпа оржпндзїелъ, дп есекзтареа ордїней че резълтъ дпн конвенцїе дп контра орїкзрїа ар черка сь о калче.

Осташлоръ! Гзберпълъ плпнъ де дпкредере дп вїртзїїле мїлїтаре шп патриотпзмълъ востръ, пз се дпдоїеште къ, вецї штї а въ дндеплпнї даторїїле къ чеа маї есактъ дпчпплпнъ шп къ влрвзїїе, ка сь фїдї тотдезпа оврїжпнълъ шп чеа маї маре фалъ а патрией востре.

(Сзвскрїшї) Маполаке Бълелъ, Іоан Манъ, Іоан Александръ Фїлпнескъ.

Nr. 1, Бзкзрештї, 18. Октовре 1858.